10. English-language translation of 8, 9

- Amendment and Written reply on Article 34 in PCT as filed on October 25, 2005
- Amendment and Written reply on Article 34 in PCT as filed on February 27, 2006

10/582664 *AP3 Rec'd PCT/PTO 13 JUN 2008

Procedure Amendment

(Amendment according to stipulations of Article 11 of the International Application Law)

To Commissioner of Japanese Patent Office

Identification of International Application:
 PCT/JP2004/019191

2. Applicant

Name YAMADAI CORPORATION

Address 4828, Hiratsuka, Ooaza,

Yachiyo-machi, Yuuki-gun

Ibaraki 300-3598 JAPAN

NationalityJAPAN

Residence JAPAN

3. Representative

Name WATANABE Kaoru 11287 Patent Attorney

Address KUNPU INTELLECTUAL PROPERTY AGENTS

TY Bldg. 6F, 11-6

Kitashinagawa 1-chome

Shinagawa-ku, Tokyo

140-0001 JAPAN

€1

4. Object of Amendment Claims

5. Contents of Amendment

- (1) "(3) a standing step of leaving the to-be-processed object, subjected to the second step, still in an indoor environment" is added between (2) and (3) of Claim 1 of page 34, and in accompaniment, "to the second step" in (3) is changed to "to the standing step".
- (2) "according to Claim 1" in Claim 2 of page 34 is changed to "according to Claim 1".
- (3) "according to Claim 1" in Claim 3 of page 34 is changed to "according to Claim 1".
- (4) "according to Claim 1" in Claim 4 of page 34 is changed to "according to Claim 1".
- (5) "according to Claim 1" in Claim 5 of page 34 is changed to "according to Claim 1".
- (6) Claims 6, 7, and 9 of page 34 are deleted.
- (7) "according to Claim 7" in Claim 8 of page 34 is changed to "according to Claim 1".
- (8) "according to any of Claims 1 to 9" in Claim 10 of page 34 is changed to "according to any of Claims 1 to 5 and 8".

- (9) "according to any of Claims 1 to 10" in Claim 11 of page 35 is changed to "according to any of Claims 1 to 5, 8, and 10".
- (10) "according to Claim 11" in Claim 12 of page 35 is changed to "according to Claim 11".
- (11) "in the interior of" in Claim 13 of page 35 is changed to "concentratedly at a central portion of".
- * Translator's note: The above (2) to (5) and (10) in the procedural amendments is a correction in the Japanese language. It does not change any expression in English.
- 6. List of Attached Documents
 Claims pages 34 to 35 1 copy